

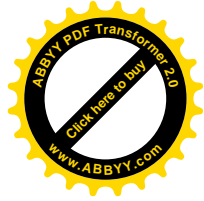
2UñáoÇ 3 ñ»ò»Él3 Ý Í áÓÙáóÙ »Ó3 Í ÑáoB3 ñÓ3 ÝÝ»ñÁ áóñ3 ñi 3 Í 3 Ý Á3 Ú3 Ý3 Í Ý»ñÇó
 »Ý: ØÇÇÝ3 13 ñáoÙ 1áoñë ÚÝ3 Éái ÚÇÇÝ3 μ»ñ1Ç i 3 ñ3 Í úÇó, Ááoñú3 í 3 Ý
 i Çñ3 á»i áóÁl3 Ý BñÇ3 ÝáoÙ Í 3 i 3 ñi 3 Í ÁÝ13 ñÓ3 Í áóÙÝ»ñÇ Ñ»i »ó3 Ýúái 1ñ3 Ýú
 í »ñÁÝ1ñ. ñí í »É »Ý 3 ÚÝi »Ó:

1»ñ13 ú3 Ó3 úÁ Úái 68 Ñ»í i 3 ñ Ú3 í »ñ»éái 3 Ýi 3 ÝáÝ áóÓ3 Ýi ÚáoÝáo ÝÚ3 Ýi áÓ
 i 3 ñ3 Í áóÁláoÝ ¿: Úñ3 á3 ñ3. Íái 3 ÝóÝáÓ á3 ñÇëáÝ»ñÁ »Ó»É »Ý »ñí i 3 í »ó
 Éñ3 Ú3 i 3 í áñ: ØÇÝ»ò Ø»Í »Ó»éÝÇ i 3 ñÇÝ»ñÇ ÑñíÇ½áoÚÁ,
 á3 ñëá3 3 Bì 3 ñ3 Í Ý»ñÇ »ó 13 ñá3 éÝ»ñÇ áñáB Ñ3 i 3 Í Ý»ñ 1»é»òë · áláoÁláoÝ
 áóÝ»ó»É »Ý:

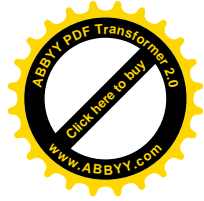
óÓ3 Í Ñ3 i 3 í 3. Í »ñÇ Ñ3 Ú3 Ó3 ÚÝ μ»ñ13 ú3 Ó3 úÇ í 3 Ú, ÇÝáá»è í 3 Ý»óÇÝ»ñÝ »Ý
 3 éáoÙ ú3 Ó3 ú3 Ú»ÇÇ ÷ áÓáoÝ»ñÇ ó3 ÝóÝ 3 Ýi 3 ÝáÝ Ó»ò ¿ áóÝ»ó»É, Á»»ó Ýñ3 ÝáoÙ
 ÝBÚ3 ñ»ÉÇ »Ý »ñí áó ÷ áÉáoÓ3 Ñ3 Ú3 ó · ÉÉ3 í áñ ÷ áÓáoÝ»ñÇó Í 3 ½Úi 3 Í
 ÑáñÇÝi 3 Í úÇ Ñ»i ú»ñ: óáoáoÝ»ñÇó Ú»ÍÁ »ñí 3 ñáoÙ ¿ ú3 Ó3 úÇ Á3 í ñÇ½l3 Ý
 3 ñ»ò»Él3 Ý 13 ñá3 éÇó 1»áÇ Æëú3 É»Ç (Çáú3 É»Ç, ÇÚ3 · ÚÇÇÝ3 μ»ñ1Ç) Í 3 Ú Íái 3 Í Ç
 3 ñ»òÚi Ú3 Ý 1áoéÁ: Úi 3 ñ3 · ñi 3 Í ÷ áÓáoÇ Í »Ýi ñáÝ3 í 3 Ý Ñ3 i 3 í 3 Í áóÙ ÚÇÝ»ò
 ÑñíÇ½áoÚÁ »Ó»É ¿ áóÓ3 Ýi ÚáoÝ ÚÇ Ññ3 á3 ñ3 í, áñÇ ÑláoëÇë3 ñ»òÚi Ú3 Ý 3 Ýi ÚáoÝáoÙ
 ¿ÇÝ éáoñμ ááoáëÇ »ó éáoñμ á»i ñáëÇ ½áoÙ. »Í »Ó»óÇÝ»ñÁ, Çëi ÑláoëÇë3 ñ»òÚi Ú3 Ý
 Í áÓÙáóÙ Áá÷áo Ú½i ÇÁÝ ¿ñ: Ðñ3 á3 ñ3 Í Á Ñ3 Ú μÝ3 Í áóÁl3 Ý Í áÓÙÇó 19-ñ1 13 ñáoÙ
 3 Ýi 3 Ýi »É ¿ Ø½i ÇÁÉáo, ÚÇÝá1»é ÚÇÇÝ3 13 ñl3 Ý 3 Ýi 3 ÝáoÚÁ »Ó»É ¿ ááoÉi 3 í í 3 Ýú:
 Ø½i ÇÁÉáoÇó ëi Ç½μ ¿ 3 éÝáoÙ ú3 Ó3 ú3 Ú3 éÇ Úláoë · ÉÉ3 í áñ ÷ áÓáoÁ, áñÁ
 áóÓ3 Ñ3 Ú3 ó Ó. í áóÙ ¿ 1»áÇ ÚÇÇÝ 13 ñá3 éÁ:

i 3 ÝÇ ú3 Ó3 ú3 ÚÇÝ Í »Ýi ñáÝÁ Í 3 Ú 3 é»òi ñ3 Ñ3 é3 ñ3 í 3 í 3 Ý B»Ýú»ñái ÉxáÓi 3 í
 Ú3 éÁ, ëi ½μÝ3 í áñi »Éái μ»ñ13 i 3 í Çó / Áëi »ñ»óáóÚÁÇÝ, ááoÉi 3 í í 3 ÝúÇ
 Ññ3 á3 ñi Çó/ Í 3 í 3 Éi »É ¿ 1»áÇ μ»ñ13 ú3 Ó3 úÇ 13 ñá3 éÝ»ñÁ: áóëi Ç i 3 ÝÇ
 3 é»òi ñ3 Ñ3 é3 ñ3 í 3 í 3 Ý Í »Ýi ñáÝÇ áóB ÚÇÇÝ3 13 ñl3 Ý Çñ3 í Çx3 Í Á
 1»ñ 13 ói 3 Í á»i ú ¿ Ñ3 Ú3 ñ»É, Ýi 3 í Ç áóÝ»Ý3 Éái, áñ 3 ÚÝ ÚÇ3 ÚÝ ½μ3 Ó»óñ»É ¿
 · ÉÉ3 í áñ ÷ áÓáoÝ»ñÇ 1»áÇ Á3 í ñÇ½l3 Ý, ØÇÇÝ »ó Ýáñ 13 ñá3 éÝ»ñÇ Ñ3 ñ3 Í Çó
 i 3 ñ3 Í úÝ»ñÁ: Æñ3 í 3 ÝáoÙ 3 ÚÝ 3 é3 í »É »òë á»i ú ¿ ½3 ñ · 3 Ý3 ñ 1»áÇ Íái 3 Í Ç
 Í áÓÚÁ, ú3 ÝÇ áñ i 3 Ý3 ÉÇxÁ ÚÇÇÝ3 13 ñáoÙ »ñÁ»ó»Í»ÉÇ ¿ »Ó»É Ñ3 i 3 í 3 á»é
 3 é»òi ñ3 í 3 Ý Ýá3 i 3 í Ý»ñÇ Ñ3 Ú3 ñ: é3 í 3 ÚÝ Íái 3 Í Ç 13 ñá3 éÇ ÷ 3 Í áóÙÝ áó
 Ýñ3 BñÇ3 í 3 Á3 Ó3 Ú3 éÇ Ñ3 Ú3 Á3 ÷ áóÚÁ á3 i x3 é »Ý 13 ñÓ»É 3 Úi áóÓáoÁl3 Úμ
 3 é»òi ñ3 í 3 Ý B»Ýú»ñÇ Íñx3 i 3 Ú3 Ý: ø3 Ó3 ú3 Ú»ÇÇ 3 ñ»òÚi Ú3 Ý Ñ3 i 3 í 3 Í Ç
 ½3 ñ · 3 ó3 í ÚÇÇÝ3 13 ñl3 Ý i 3 ÝÇ ú3 Ó3 ú3 ÚÇÝ Í Ú3 ÝúáoÙ áóÝ»ó3 í μ3 ñÓñ 1»ñÇ
 Ú3 éÇÝ í 3 í 3 láoÙ ¿ 13-14-ñ1 13 ñ»ñáoÙ Ú½i ÇÁÇ í »ñ3 í 3 í éáoñμ éÇáÝ · ÉÉ3 í áñ
 »Í »Ó»óáo · áláoÁláoÝÁ: Ó3 ëi áñ»Ý, ¶3 · Çi 2ñí ñáoÝáo Í 3 éáo3 í »ñí áó
 »Í »Ó»óÇÝ»ñÝ ¿É μ»ñ13 ú3 Ó3 úÇ 3 Úë Ú3 éáoÙ ¿ÇÝ: 2é»òi ñ3 Ñ3 é3 ñ3 í 3 í 3 Ý
 Í »Ýi ñáÝÇ Ñ3 ñ3 í 3 ÚÇÝ, 13 ñá3 é3 Ú»ñÓ Ú3 é»ñáoÙ 3 é»òi ñ3 ÚÇÝ úμl3 i 3 Ý»ñÇ
 B3 ñú»ñÇ Í áÓÚÇÝ · »ñ3 í Bë»É »Ý áóB ÚÇÇÝ3 13 ñl3 Ý »ó Ýáñ 13 ñ3 BñÇ3 ÝÇÝ μÝáñáB
 í 3 ñá3 í 3 Ý / 13 i 3 ñ3 Ý, áëi Çi 3 Ý3 i áóÝ, 3 é3 ÇÝáñ13 ñ3 Ý / »ó · áñí 3 ñ3 Ý3 ÚÇÝ
 μÝáoÚÁÇ B»Ýú»ñÁ: ëi 3 ói áóÙ ¿, áñ i 3 ÝÇ ú3 Ó3 ú3 Ú»ÇÇ Í »Ýi ñáÝÁ Í 3 ñëÇ
 ÝÚ3 ÝáoÁl3 Úμ T-3 Ó»ò ÑáñÇÝi 3 Í ú3 ÚÇÝ Ñ3 Ú3 í 3 ñ · áí í 3 í 3 Éi áóÙ ¿ñ · ÉÉ3 í áñ
 ÷ áÓáoÝ»ñÇ »ñí 3 ñáoÁl3 Úμ: 2lëi »Ó · ÉÉ3 í áñ Ññ3 á3 ñ3 í 3 í 1»ñÁ í 3 i 3 ñáoÙ ¿ñ
 ááoÉi 3 í í 3 ÝúÇ í 3 Ú 2é3 ú»ÉáoÇ Ññ3 á3 ñ3 Í Á:

i 3 ÝÇ §2l »ëi 3 ÝÝ»ñÁ; í 3 Ú ú3 Ó3 úÇ 3 ñi 3 ñÓ3 ÝÝ»ñÁ Úái 690 Ñ»í i 3 ñ
 3 Ýi 3 é3 á3 i i 3 ñ3 Í áóÁláoÝ ¿ñ: i 3 Ý3 2l »ëi 3 ÝÝ»ñáoÙ »Ó»É »Ý áóÁ
 Á3 Ó3 Ú3 é»ñ 3 ÚÇñ3 Ú, Ð3 Úi 3 í 3 Ý, Í éáñ 13 ñ, ëi áñÇÝ »ó i »ñÇÝ Úáñ3 B»ÝÝ»ñ,
 Ð3 ÚÝi áóÙéÝ»ñ, 2é3 ñúÇ, Úáñ3 i áóÝi »ñÇ, áñáB í »ñ3 á3 ÑáoÁl3 Úμ Ý3 »ó ÚÇ ÷ áúñ
 Ñ»éáo ÁÝi 3 í 3 é3 ÷ ÝÚ3 Ý3 í 3 Ñ3 Ý. ëi 3 ÚÇÝ ÝB3 Ý3 í áóÁl3 Ý 2i 3 Ýó · ÚáoÓÁ: ØÇÝ»ò
 í »ñÇÝ 13 ñ»ñÁ í 3 Ý»óÇÝ»ñÇ Ú»Ç ÁÝ1áoÝi 3 í ¿ »Ó»É Á3 Ó3 Ú3 é»ñÁ 3 Ýi 3 Ý»É Áëi



»I»O»OCY»nç: i 3 Yç x3 ni 3 n3 a»i 3 i 3 Y A3 e3 Y. aóAláoYáoU 3 e3 YOY3 a»e N»i 3 unùçñ »Y »I»O»ó3 i 3 Y »ó μY3 i»ÉÇ x3 ni 3 n3 a»i aóÁU3 Y YUáoBY»nÁ: Y3 i»ÉÇ x3 ni 3 n3 a»i aóAláoY: AYaa»e Ð3 U3 ei 3 YáoU AY1N3 Yn3 a»e, i 3 YáoU »ó Yn3 Bñç3 a3 i aóU »óe ÁaÓaíñ13 i 3 Y μY3 i»ÉÇ x3 ni 3 n3 a»i aóAláoYÁ μ3 Á3 Yí aóU ç. UáoO3 i 3 Y »ó ù3 O3 ù3 óç3 i 3 Y i »e3 i Y»nç: i 3 Yç Bñç3 a3 i aóU »O3 i. UáoO»nç μY3 i»ÉÇ i Y»nÁ. »ñ3 i BéaO U3 eái aóY»ó»É »Y i Çe3. »i Y3 ÷ añ ó3 íñ 3 e3 ei 3 Óaí Éaóí aóU: ùñ3 Yú »ñμ»UY i 3 eáóóí »É »Y 3 UμáOç3 a»e 3 Yí 3 B ù3 nçó, »ñμ»UY UÇ3 UY ei añçY U3 eáóU U»i ñ3 a3 ÷ ù3 ñ3 B»Y »Y, Çeí i »ñ»óáóU NáO3 B»Y: a3 i aóN3 YY»nÁ eái añ3 μ3 ñ ùçá »Y, μ3 Uó i i aóñY»ñY 3 YÉi Çñ aóY»ó»É »Y »ñ1Ç i Y»ñ /N»ñAÇ i Y»ñ/: Ó3 ei añ»Y, i Y»nç x3 i 3 i Y»nÁ U»I3 U3 e3 Uμ ÉaóÉ a3 i »ñ »Y: i 3 í Á, N»Yí »Éaí ÷ 3 Uí U3 eUáoY»nç i 3 U i náO a3 i »nç íñ3, eái añ3 μ3 ñ Éaóí »É ç N3 çañ13 i 3 Y 13 e3 í añí 3 í . »ñ3 YY»ñáí i 3 U U3 ñ13 i Y»ñáí: ùñ3 i 3 eáóóí 3 í uÁ »e3 B»ñi ç: 2UY i 3 ½Uí »É ç çñU3 U»IáoèÇá »ó çñ3 U»IáoèÇá B»ñi Ç 1»ñ i 3 i 3 náO xÇÉÇ »ó »O» Ç NÚáoer i 3 UY»nçó »ó 1ñ3 Yó íñ3 ù3 Bí aO NáO3 UÇY B3 O3 Éaí a3 i ñ3 ei i 3 í a3 N3 YÇá B»ñi Çó: 2ñi 3 ùçY U3 i»ñ»óáóUAY»nç ei 3 ÓÁ 1ñeáóU N3 ñ13 É3 eA í ÷ Y ç, Çeí Y»ñeáóU iñ3 B3 O3 ÉA: i 3 Yç ù3 UÇY Éaóí aóU»nÁ eái añ3 μ3 ñ N3 nÁ »Y, »ñ1Ç i Ç U3 e»ñáóU` máÉañ3 O»ó 1aóñe óóí 3 í: i Y»nç i 3 eáóó3 a3 i aóUÁ i ó3 B3 ñ 13 e3 í añáóÁU3 Uμ ç, B3 i 1»aù»ñáóU Y3 »ó 13 ñ3 i 3 Y13 O»ó: Aei °. É3 É3 U3 Yç ÷ 3 ei 3. náóÁU3 Y, i 3 Yç Bñç3 Yç μY3 i»ÉÇ i Y»nç N3 i 3 i 3. i 3 UÇY i 3 eáóóí 3 í uÁ i 3 ½Uí 3 í ç »O»É eñ3 Nçó, i 3 Yí Yçó, U3 e3 Yçó »ó ÷ 3 ñ3 ÉÇó, . aUÇó aó 13 ñμYáoÇó: eñ3 NA i 3 U, ÁaÓaíñ13 i 3 Y 3 Yí 3 YáoUaí` »ñ»eμ3 óÁ /uñeμ3 óÁ/ i 3 Y μ3 i Ç i i aóñç É3 Yçç B3 náóY3 i aóÁU3 Uμ i 3 í i 3 í U3 eY ç: ùñ3 N3 i 3 í A eái añ3 μ3 ñ μ3 i Çó μ3 ñOñ3 óí »É ç UÇ ù3 Yç 3 ei Çx3 YY»ñáí »ó a3 ñ3. í aí U»i aóY»ó»É ç ÷ 3 Uí U3 i 3 U ù3 ñ3 B»Y i 3 U3 ñ3 B3 ñ: i 3 Yí aóYÁ` A3 e3 Y. 3 i 3 Yañ»Y i Yí naYáoU` aañe eUáoY3 Yç . EE3 i aóYÝ ç: i 3 Y ù3 Y i 3 U e3 uáóY Çñ yáoYí óç3 Uaí N3 U3 a3 i 3 eÉ3 YáoU ç 3 Ueuní 3 NÚáoñ3 e»YU3 i ÇY: 2UY 3 YUÇç3 a»e N3 ñ3 i Çó ç Uáoí ù3 UÇY eñ3 NçY aó ÷ 3 i 3 EÇY i 3 U ÷ 3 U3 EÇY: U13 UÇ Y»ñeÇ . EE3 í añ i 3 ñnÁ i 3 e3 ñ3 YÝ ç i 3 U U3 YÓ3 ÉA, añ i 3 Y 3 ñi 3 ùçY i 3 í 3 ÉaóU eái añ3 μ3 ñ 3 ñi 3 N3 Uí í »É ç ù3 ñ3 B»Y i 3 U U»i 3 O3 i 3 Y máOÉ3 ñÇ í aí: Ó3 i 3 ÉA, ÷ 3 U3 ÉA, ÷ 3 ñ3 ÉA i 3 U . aUÁ AYí 3 Yç i »Y13 YçY»nç N3 U3 ñ N3 i i 3 óí 3 í i 3 ñ3 í uY»ñ »Y: ùñ3 Yú eái añ3 μ3 ñ ù3 ÷ aÉí aóU aó Éaóe3 í añí aóU ççY »ñ1Ç i Çó i 3 U UÇ ù3 Yç »ñ1Ç i Y»nçó: Ø3 e3 YÁ i 3 U Bí »U3 ñ3 YÁ N3 i 3 i 3. í aóU ù3 e3 í aóèÇ »ó »ñ1Ç i 3 í añ ÷ aùñ e»YU3 i ç: 2UY i 3 Y N»i i 3 aí aóU çñ ù3 UÇ UÇçáóaí »ó i 3 e3 UáoU UÁ»ñuY»nç a3 N»ei 3 í añU3 Y N3 U3 ñ: Þ3 i 1»aù»ñáóU U3 e3 YÁ ÉÇYáoU çñ ei añ. »i YU3: Ð3 nÁYáoA . UáoO3 i 3 Y i 3 Y i É3 YáoçY i óí 3 í NáO3 B»Y »ó »ñ1Ç i 3 í añ Éaóí aóUaí i Y3 i ç: i 3 Yç Bñç3 Yç . UáoO3 i 3 Y i Y»nç A3 e3 Y. 3 i 3 Y U3 e»ñçó U»i Y çÉ SÉ3 ó Éaí Yí ç /ÇU3` N3 óç NáñÁ i 3 U óaí»Yç a3 N»ei Á/: e3 AY13 U»YÁ Y»ñu»óÇó 1-1.5 U i ñ3 U3. í aí í aY3 O»ó N3 ñU3 náóÁUáoY ç, añ B3 i 1»aù»ñáóU N3 eóí »É ç 3 U μ3 ñOñáóÁU3 Y: Ð3 óç Náñ»nÁ eái añ3 μ3 ñ i »e3 i 3 í añí »É »Y Aei aóY»ó3 í μ3 ñOñáóÁU3 Y UÇYá»ó 1.5 U 1»aùáóU 50 eU μ3 óí 3 í uÁ í »ñ»óçó ç, Çeí 2-3 U 1»aùáóU` μ3 óí 3 í uY aóYç i aO3 UÇY i »O3 μ3 BÉaóU: Ø3 O3 ù3 UÇY μY3 i»ÉÇ i Y»nÁ i 3 ñμ»ñ »Y . UáoO3 i 3 Y Y»nçó: ùñ3 YáoU a3 i »nÁ eái añ3 μ3 ñ i 3 eáóóí »É »Y NáóU 3 OÚáoèÇó, Çeí NÇU3 a3 i »nÁ ÉaY3 í aóÁUáoYçó U»Iáoè3 óY»Éaó Yá3 i 3 í aí` ù3 ñçó: Y3 i 3 ñ3 YY»nç 3 ñi 3 ùçY a3 i »nÁ B3 ñí »É »Y 3 e3 ççY N3 ñí aóU` ½aóU, »ñí náñ1aóU` 1.5 3 OÚáoéaí: i 3 Y NÇU»ñÁ 3 U. »ei 3 Y Y»ñáóU eái añ3 μ3 ñ Éaí añ3 óí »É »Y UÇYá»ó 1 U: Ø3 O3 ù3 U»çç i Y»ñáóU,



Ń³ BÍ Ç ³ éÝ»Éáí · náóÝí Ç Û»Í Û»í ñ ÷ ĒnáóÝ B»ñí Á, ŃÇÛù»ñÇ ÉáñáoĀláóÝÁ Ń³ éóí »É ħ 2 Û»í ñÇ:

í ³ Ý ù³ Ő³ ùÇ Ń³ Û»èí »í³ Ûí áí ÁÝí ³ ÝÇùÝ»ñÇ í Ý»ñÁ Çñ»Ýó ³ ñí ³ ùÇÝáí ÝÛ³ Ý »Ý »Ő»É · ĽáoŐ³ í³ ÝÝ»ñÇÝ: ¹³ ñ»í»óÇí ³ áñáo ÁÝí ³ ÝÇùÝ»ñÇ μÝ³ í³ ñ³ ÝÝ»ñÁ éáí áñ³ μ³ ñ »Ő»É »Ý »ñíŃ³ ñí: ²é³ ÇÇÝ Ń³ ñíáoŬ 1ñ³ Ýù íñíÝ»É »Ý · ĽáoŐ³ í³ Ý μÝ³ í»ÉÇ í Ý»ñÇ Ń³ í³ í³. ÍáoŬÁ, Çéí »ñíñáñ¹áoŬ áóÝ»ó»É »Ý ¹áoñé óóí ³ í ÷ ³ í á³ í B· ³ ÛμÝ»ñ í³ Û šŭĽáBí | -»ñ »Ő ÛÇ ù³ ÝÇ ùÁ³ Ý¹³ í è»ÝŬ³ í:

í ³ ÝÇ í Ý»ñÁ í³ éáoóí »Éáoó Ń»í á ³ ñí ³ ùÇÝÇó ³ ÛμáŐçáoĀŬ³ Ûμ Í »÷ í »É »Ý Ń³ ñ¹³ Ē³ éÁ í³ í áí »Ő Ý»ñèÇó éáÇí ³ í»óí »É · ³ ÇÇ B³ Ő³ Éáí: è»ÝŬ³ íÝ»ñÇ Ń³ í³ í³ Ý»ñÝ áó ³ é³ èí ³ ŐÝ»ñÁ ÷ ³ Ŭí Çó ħÇÝ »Ő éáí áñ³ μ³ ñ áħÇÝ Ý»ñí íáoŬ: í Ý»ñÇ ³ é³ èí ³ ŐÝ»ñÁ ÁÝ¹áoÝí ³ í ħ »Ő»É Ý³ ĒB»É ½³ Ý³ ½³ Ý ½³ ñ¹³ Ŭáí Çí Ý»ñáí:

Őí»Ő»ó³ í³ Ý B»Ýù»ñÝ áó 1ñ³ Ýó ×³ ñí ³ ñ³ á»í áóĀláóÝÁ: í ³ Ý³ Éáoè³ í áñá³ í³ Ý Ń³ Û³ ŬÝùÇ »í»Ő»óÇÝ»ñÁ ŃÇÛÝ³ í³ ÝáoŬ 13-Ý »Ý: Ń³ ÝóÇó 7-Á »Ő»É »Ý ù³ Ő³ ù³ Û»çáoŬ, 6-Á ³ ñí ³ ñó³ ÝÝ»ñáoŬ: ²í »É³ óÝ»Éáí ³ ŬnáóÇ í³ ñ³ íáoŬ »Ő³ í »ñíáo »í»Ő»óÇÝ»ñÁ, 14-ñ¹ ¹³ náóŬ Ŭ½íÇÁÇ í»ñ³ í³ í³ éáoñμ èçáÝÝ áó ²í³ ÝóÇ éáoñμ ĐáíŃ³ ÝÝ»èÁ, èí ³ óí áóŬ ħ, áñ í³ ÝáoŬ »Ő»É »Ý 10 μ»ñ¹³ ù³ Ő³ ù³ ŬÇÝ »Ő 7 ³ ñí ³ ñó³ Ý³ ŬÇÝ »í»Ő»óÇÝ»ñ: Ő³ Ő³ ùÇ Ýí Çñ³ í³ Ý èñμ³ í³ ŬñÁ Báóñç 15 í Û ³ ñ»Ő»Éù · í Ýí áŐ Û»ñùÇÝ »Ő í »ñÇÝ í³ ñ³. ³ í³ Ýù»ñÇó í³ ½Ŭí ³ í í³ Ýù³ ŬÇÝ Ń³ Û³ ĒÇñÝ ħñ:

éáoñμ í Çñ³ Û³ ŬñÁ Ń³ Û³ ñí áóŬ ħ í ³ ÝÇ ŃÝ³ · áóŬ »í»Ő»ó³ í³ Ý ŃáoB³ ñó³ ÝÁ: Ŭñ³ Û³ èÇÝ Ŭ»½ Ń³ è³ í³ ³ é³ ÇÇÝ Û³ í³ »Ý³ · Çñ í »Ő»íáoĀláóÝÁ 14-ñ¹ ¹³ ñÇ Ó»é³ · Çñ ŃÇB³ í³ í³ ñ³ ÝÝ ħ: è³ í³ ŬÝ »í»Ő»óáo á³ í »ñÇ è»á³ · Çñ ³ ñó³ Ý³ · náóĀláóÝÝ»ñÝ ³ í »ÉÇ Û»Í í³ ñÇù »Ý í »ñ³ · náóŬ èñμ³ í³ ŬñÇÝ:

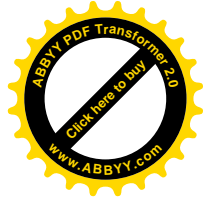
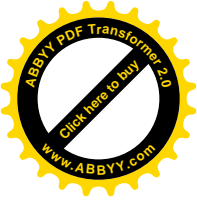
19-ñ ¹³ ñÇ 1ñáoĀŬ³ Ûμ ŃáoB³ ñó³ Ý³ ÉáoŬμÁ í³ ½Ŭí ³ í ħ »Ő»É ÛÇ μ³ íÇ Báóñç ¹³ è³ í áñí ³ í · Ń³ ñ³ í³ ñ»Ő»ÉŬ³ Ý éáoñμ í Çñ³ Ŭáñ áó Ń³ ñ³ íÇó éáoñμ Đñ»Bí ³ í³ á»í »í»Ő»óÇÝ»ñÇó, ŃĽáoèçè³ ñ»ŐŬí Ŭ³ Ý ³ ÝíĽáoÝáoŬ · í Ýí áŐ í³ ÝÇ ³ é³ ÇÇÝ ĐÇéáoèŬ³ Ý ³ ÝáoÝÁ íñáo ¹áñáoÇó: áñáoÁ í³ éáoóí »É ħ 19-ñ¹ ¹³ ñÇ í»è»ñÇÝ, Çéí éáoñμ Đñ»Bí ³ í³ á»í Á í³ Ý³ Á³ ĽèÇ ŃÇÝ³ íáoñó Á³ ĽèÇ ÷ áñÝ»ñÁ ŃÇB»óÝáoŬ Û³ í áóé ħ:

éáoñμ í Çñ³ Û³ ŬñÁ 19-ñ¹ ¹³ ñÇ 1ñáoĀŬ³ Ûμ ³ ñí ³ ùÇÝÇó 11X13 Û á³ ÷ »ñáí · Ûμ»Á³ í áñ ¹³ ŃÉÇ×³ í Çá í³ ×³ ñ ħ: á³ Ńá³ Ýí ³ í ŃÇÛù»ñÇ Ó»Ő»ñÇó »ÉÝ»Éáí, í³ ñ»ÉÇ ħ áÝ¹»É, áñ ³ ŬÝ Û»Ń»Ý³ í³ Ý í³ éáoŬó ħ, áñ áóB Bñç³ ÝÇ í»ñ³ í³ éáoóáoŬÝ»ñÇó Û»íÇ Á³ Û³ Ý³ í³ Ý³ »Ő · Ûμ»Á³ í áñí »É ħ:

éáoñμ í ³ ñ¹³ Ý »í»Ő»óÇÝ, Áèí ³ í³ Ý¹áoĀŬ³ Ý, ŃÇÛÝ³ 1ñí »É ħ 5-ñ¹ ¹³ ñÇ »ñíñáñ¹ í»èÇÝ, í³ ñ¹³ Ý Ő³ ŬÇí áÝŬ³ ÝÇ 1èí »ñ ÞáoB³ ÝÇ íáoŬÇó: Đ³ Û³ Ő³ ŬÝ ¶. Þ»ñ»ÝóÇ »Ő ³ ĽÉ ³ ŐμĽáoñÝ»ñÇ, ³ ŬÝ í³ Ő ÛÇÇÝ³ 13 ñŬ³ Ý í³ ×³ ñÇó »Ő áóB ÛÇÇÝ³ 13 ñŬ³ Ý · ³ íÇÁÇó í³ ½Ŭí ³ í Ń³ Û³ ĒÇñ ħ, áñÇÝ 1881Á. ³ í»É³ ó»É ħ Ý³ »Ő ÞáoB³ ÝŬ³ Ý š³ Őçí ³ Ýó | ³ é³ ÇÇÝ í³ ñÁ³ ñ³ ÝÁ:

éáoñμ í ³ ñ¹³ ÝÁ 8.5 X 10.4 Û ³ ñí ³ ùÇÝ á³ ÷ »ñáí áóŐŐ³ ÝíĽáoÝ · Ûμ»Á³ í áñ í³ éáoŬó ħ: Őí»Ő»óáo ¹³ ŃÉÇ×Á 5.5 Û íáoŬ»ñáí ù³ é³ íáoéÇ »Ő ³ ÛμáŐçáoĀŬ³ Ûμ · Ûμ»Á³ í³ í³ í³ ñ³ í³ ù ħ: Éáñ³ ÝÁ Ő · í³ í³ íáo»ñáí íÇè³ Bñç³ Ý ħ, áñÇ μ³ óí ³ í ùÁ 3.5 Û ħ, ÉáñáoĀláóÝÁ 2.5 Û:

Őí»Ő»óáo · Ûμ»ÁÁ Ý»ñèÇó ³ ŐĽáoè³ B»Ý ħ: ¶Ŭμ»Á³ ŬÇÝ Ń³ Û³ í³ ñ · Á ó³ íñ, Ý»ñùÇÝ íáoŬÇó Á»ù á³ í »ñáí éáoí í³ í³ ĒÇÝ»Éáo á³ í ×³ éáí · Ûμ»Á³ Ó»Ő Á³ ŐÇ í á³ í áñáoĀláóÝ ħ èí »ŐíáoŬ: áóB³ · ñ³ í ħ ŃáoB³ ñó³ ÝÇ ³ ñí ³ ùÇÝ á³ í »ñÇ 2 Û Ń³ èí áóĀláóÝÁ, áñ Ý»ñùÇÝ ×³ í³ í³ Ý»ñáoŬ 1 Û ÉáñáoĀŬ³ Ý Ń³ èÝáo áñŬÝ³ í³ Û³ ñÝ»ñÇ ³ Ýóí ³ óŬ³ Ý ŃÝ³ ñ³ í áñáoĀláóÝ ħ ÁÝŐ»é»É: Őí»Ő»óáo á³ í »ñÇÝ Éáoè³ Ŭáoí Ý»ñ áí ³ Ý: ÆÝáá»è í³ í³ ŬáoŬ »Ý í »Ő»íáoĀláóÝ»ñÁ, B³ ñí ³ í ùÇ í³ ñμ»ñ Û³ è»ñáoŬ »Ő»É »Ý ½³ Ý³ ½³ Ý è»á³ · Çñ ³ ñó³ Ý³ · náóĀláóÝÝ»ñ:



éáõñµ äáÓäë »ð éáõñµ ä»i ñäë Ñ³ ñ³ ÍÇó »Í»Õ»óÇÝ»ñÁ éáí áñ³ µ³ ñ³ í³ Ý»óÇÝ»ñÝ
 ³ Ýí³ Ý»É »Ý ŞÁ³ ÚÁ Á³ ÚÇ íñ³ | í³ Ú ŞæáóÈí³ í³ Á³ ÚÁ Á»é ù³ ñÇ íñ³ | »ð
 Ş²é³ ù»Éáó í³ Ýù | : òñíáó »Í»Õ»óÇÝ»ñÝ ¿É í³ »Õ³ ñí³ í³ »Ý »Õ»É µ»ñ¹³ ù³ Õ³ ùÇ
 · ÈÈ³ íáñ Ññ³ ä³ ñ³ ÍÇ ÑáóèÇè³ ÚÇÝ ÍáÓÚáóÙ, µ»ñ¹³ í³ ÍÇ Í»Ýí ñáÝ³ í³ Ý
 Ú³ è»ñáóÙ: òñíáó »Í»Õ»óÇÝ»ñÇ ä³ í³ »ñÇÝ »Õ³ Í³ è»ä³. Çñ³ ñÓ³ Ý³. ñáóÁáóÝÝ»ñÁ
 »ð Ñ³ èí³ Ñ»Õáóè, ÈáóÈ ä³ í³ »ñÁ ä³ ñ½áñáß óáóó »Ý í³ ÈÇè, áñ ññ³ Ýù
 ÑÇÙÝ³ ñí»É »Ý áóñ³ ñí³ í³ Ý Á³ Ú³ Ý³ í³ Ý»ñáóÙ, Çèí Ñ»í³. ÓáóÙ í³ ñ³ Í³ »É »Ý
 »Í»Õ»óÇÝ»ñÇ:

Ú»ñí³ Ú³ óí áÓ »Í»Õ»óÇÝ»ñÇ Ú³ èÇÝ í³ Õ³. áóÙÝ í³ »Õ»ÍáóÁáóÝÁ ä³ Ñä³ Ýí»É ¿
 éáõñµ äáÓäëÇ Ñ³ ñ³ í³ ÚÇÝ ä³ í³ Ç È³ áó³ ñÇ íñ³ · Ñ³ Úí³ í³ Ý Áí³ í³ ÝáóÁÚ³ Ý
 409Á. /906Á./: éáõñµ äáÓäëÇ »ð éáõñµ ä»i ñäëÇ Ú³ èÇÝ ÑÝ³. áóÙÝ Ó»é³. Çñ
 ÑÇß³ í³ ÍáóÁáóÝÁ 14-ñ¹³ ñÇó ¿: í³ »Õ»ÍáóÁáóÝ Í³, áñ »ñíáó »Í»Õ»óÇÝ»ñÝ ¿É 19-
 ñ¹³ ñáóÙ í³ »ÕÇ áóÝ»ó³ Í³ ÚÇ »ñíñ³ Ñ³ ñÁÇ Ñ»í»ð³ Ýúáí³ í³ »ñí»É »Ý:
 Ð»í³. ÓáóÙ, ÇÝá»è³ í³ ñ»ÉÇ ¿ »½ñ³ í³ óÝ»É í³. È³ È³ ÝÇ 1913Á. Ññ³ í³ ñ³ í³ Í³
 Éáóè³ Ýí³ ñÇó, ÚÇ³ ÚÝ éáõñµ äáÓäëÝ ¿ í³ ñ³ í³ Ý. Ýí»É, Çèí éáõñµ ä»i ñäëÁ
 ÝáóÁ³ í³ Ý ÚÇçáóÝ»ñÇ µ³ ó³ í³ ÚáóÁÚ³ Ý Ñ»í»ð³ Ýúáí³ ÚÝ³ ó»É ¿ ÍÇè³ í³ ññ:

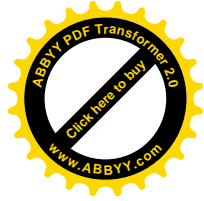
éáõñµ äáÓäë »Í»Õ»óÇÝ 8 x 12 Ú³ ñí³ ùÇÝ ä³ ÷»ñáí³ áóÕÓ³ ÝíáóÝ, · Úµ»Á³ íáñ
 Í³ éáóó ¿: ÑÈÇ×Ý áóÝÇ 6,5 x 4,5 Ý»ñùÇÝ ä³ ÷»ñ, Ñ³ í³ í³. ÍáóÙ³ èÇÙ»í ñÇÍ
 ¹³ è³ íáñáóÁÚ³ Úµ, 1Ú Ñ³ èí³ áóÁÚ³ Úµ »ð 0.85 Ú³ óóí³ ÍáóÁÚ³ Úµ Ú»Í³ ½áóÙ.
 ³ èí³ Ç×Ý³ Ó»ð áñÚÝ³ ÚáóÁ»ñÁ ¹³ ÑÈÇ×Á µ³ Á³ ÝáóÙ »Ý Úáóí³ ù³ ÚÇÝ »ð · Úµ»Á³ í³ í³
 ÚÇ³ Ý³ í³ èñ³ ÑÝ»ñÇ: ØÇçÚáóÁ³ ÚÇÝ Ñ»é³ íáñáóÁáóÝÁ 2.9 Ú ¿: Øáóí³ ù³ ÚÇÝ èñ³ ÑÁ
 Á³ Ó³ í³ ä ¿, ÁéÇáóÙ³ 3.3 Ú: Øáóí³ ùÇó ÚÇÝá»ð ÚáóÁ»ñÇ Á³ Ó³ í³ Ú³ ñÁ ÁÝí³ í³
 »ñí³ ñáóÁáóÝÁ 3 Ú ¿:

éáõñµ ä»i ñäëÇ µ³ ½ÇÈÇÍ »Í»Õ»óÇÝ · í³ Ýí»É ¿ éáõñµ äáÓäëÇ Ñ³ ñ³ í³ ÚÇÝ ä³ í³ ÇÝ
 ÍÇó: ÞÇÝ³ ñí»èí³ Ç »ð ×³ ñí³ ñ³ ä»í³ í³ Ý ÁÝ¹ Ñ³ ÝñáóÁáóÝÝ»ñÁ »ñíáó
 »Í»Õ»óÇÝ»ñÇ ÚÇç»ð ÁáóÈÉ »Ý í³ ÈÇè äÝ¹»É, áñ ññ³ Ýù ÚÇ³ èÝ³ µ³ ñ »Ý í³ éáóóí »É:
 ³ í³ »Éáí Ñ³ è³ Í³ Éáóè³ Ýí³ ñá³ í³ Ý í³ »Õ»ÍáóÁáóÝÝ»ñÇó, éáõñµ ä»i ñäëÁ
 ³ ñí³ ùÇÝÇó áóÕÓ³ ÝíáóÝ, Ý»ñèÇó Á³ Ó³ í³ ä³ éáõñµ äáÓäëÇ ä³ ÷»ñÇ Í³ éáóó ¿
 »Õ»É: óí³ »Õ»óáó ¹³ ÑÈÇ×Á »ñíáó ½áóÙ. áñÚÝ³ ÚáóÁ»ñÇ ÚÇçáóáí µ³ Á³ Ýí»É ¿ »ñ»ù
 èñ³ ÑÝ»ñÇ: 2é³ èí³ ÓÁ³ ñ»ðÙí³ Ú³ Ý »ð Í³ Ýí ñáÝ³ í³ Ý Ñ³ í³ í³ Ý»ñáóÙ Á³ Ó³ í³ ä³
 ¿ áñÚÝ³ ÚáóÁ»ñÇ íñ³ µáÉáí áÓ Á³ Ó³ í³ Ú³ ñ³ ÚÇÝ · áí ÇÝ»ñáí³:

éáõñµ ä»i ñäëÇ Í³ í³ È³ í³ ñ³ í³ í³ Ý ÉáóíáóÚÁ ä³ ñ½ ¿ áóÕÓ³ ÝíáóÝ
 ½³ Ý. í³ Í³ Ó³ ä³ í³ ñ »ð ññ³ ÝóÇó í³ ñ»ð »ñíÁ»ù Í³ áóñ: í³ ÝÇ 2é³ ù»Éáó í³ ÝùÇ
 »ñíáó »Í»Õ»óÇÝ»ñÇó í³ ½Úí³ Í³ Ñ³ Ú³ ÈÇñÁ í³ èáóñ³ í³ ÝáóÙ Ý³ È³ èÇñí³ í³
 Ş½áóÙ. »Í»Õ»óÇÝ»ñÇó, µ³ Óí³ ó³ í³ í³ ×³ ñ³ ÚÇÝ ÑáñÇÝí³ í³ ÚÇ È³ í³. áóÙÝ
 ÝÚáóßÝ»ñÇó Ú»Í³ ¿:

éáõñµ Úß³ ÝÇ í³ Ú³ í³ ÝÇ éáõñµ ¼ÇÚÇ³ ÍÝÇ »Í»Õ»óÇÝ · í³ Ýí»É ¿ ³ è³ ÇÝáñ¹³ ñ³ ÝÇ
 Ñ³ ñ»ð³ ÝáóÁÚ³ Úµ, Á³ íñÇ½Ú³ Ý ¹³ ñá³ èÇó ÚÇ ù³ ÝÇ Ñ³ ñáóñ Ú»í³ Ñ³ ñ³ í-
 ³ ñ»ðÚáóí³ ù: 2ÚÝ »Õ»É ¿ ÷áóñ áóÕÓ³ ÝíáóÝ Ññ³ ä³ ñ³ ÍÇ Í³ éáóó ä³ í³ Ú³ Ý
 · ÈÈ³ íáñ Ñ»ÝúÁ »ð ³ è»òí³ ñ³ Ñ³ è³ ñ³ í³ í³ Ý · áí áó µ³ Óí³ óáóóÇáÝ»ñÇó Ú»ÍÁ:
 Ðáóß³ ñÓ³ ÝÇ Ú³ èÇÝ ä³ ÷³. ñ³ í³ Ý »ð Éáóè³ Ýí³ ñá³ í³ Ý í³ »Õ»ÍáóÁáóÝÝ»ñÁ
 ¹»é»ðè éáóÓ »Ý: è³ í³ ÚÝ, »ÉÝ»Éáí ÚÇ ù³ ÝÇ Íóí³ áóñ Ýí³ ñ³. ñ³ í³ Ý
 í³ »Õ»ÍáóÁáóÝÝ»ñÇó, Í³ ñ»ÉÇ ¿ äÝ¹»É, áñ ³ ÚÝ ÷áóñ È³ ä³ Ó»ð · Úµ»Á³ íáñ í³ ÇäÇ
 »Í»Õ»ó³ í³ Ý í³ éáóó ¿ »Õ»É:

éáõñµ è³ Ñ³ í³ »ð éáõñµ èí³ ÷³ Ýáè Ú³ È³ í³ í³ ÚÇ Ñ³ ñ³ ÍÇó »Í»Õ»óÇÝ»ñÁ · í³ Ýí»É
 »Ý µ»ñ¹³ ù³ Õ³ ùÇ Ý»ñí³ ñ³ ñÝ»ñÇ ³ ññ»èí³ íáñ³ í³ Ý Á³ Ó³ Ú³ éáóÙ, éáõñµ
 äáÓäë »ð éáõñµ ä»i ñäë »Í»Õ»óÇÝ»ñÇ Ññ³ ä³ ñ³ ÍÇó Úáí³ 200Ú Ñ³ ñ³ í-
 ³ ñ»ðÚáóí³ ù: éáõñµ è³ Ñ³ ÍÁ áó éáõñµ èí³ ÷³ ÝáèÁ Çñ³ ñ³ ÍÇó ¹³ è³ íáñí³ í³
 Ú³ í³ áóèÝ»ñ »Ý »Õ»É: ÁÝ¹ áñáóÙ, éáõñµ è³ Ñ³ ÍÁ Ýí³ í³ »ÉÇáñ»Ý³ í³ »ÉÇ Ú»Í ¿ »Õ»É »ð
 Úáóí³ ù³ ÚÇÝ Ú³ éáóÙ Éáóí³ »É ¿ Ý³ ñí³ »è³ í³ Çä: éáõñµ èí³ ÷³ ÝáèÝ³ ÚµáÓçáóÁÚ³ Úµ



ā3 ÷ »ñÁ, eī 3 óí áóÙ ĺ, áñ 2ñ3 ñùÇ éáóñμ 2eī í 3 Í 3 Í ÇÝÁ . Ùμ»Á3 í áñ μ3 ½ÇÉÇÍ
 í ÇáÇ NánÇÝí 3 Í ĺ: ¶Ùμ»Á3 í 3 Í ù3 é3 Í áóéáó 3 é3 Ýóú3 ÙÇÝ »ñí 3 náóÁláóÝÁ 7Ù ĺ,
 Çeī Í áó3 ÙÇÝ Ý3 í »ñÇ É3 ÙÝáóÁláóÝÁ 5 Ù:

Ð3 ÙÝÍ áóÙeÝ»ñÇ éáóñμ 2eī í 3 Í 3 Í ÇÝ Í 3 Ù 2Ù. »eī 3 ÝÇ ÷ áùñ »Í»Ó»óÇÝ . í Ýí »É ĺ
 2Ù. »eī 3 ÝÝ»ñÇ NláóeÇe3 ñ»ó»ÉÍ3 Ý Á3 Ó3 Ù3 éáóÙ, Ð3 ÙÝÍ áóÙeÝ»ñ . »í Ç Ó3 É 3 ÷ ÇÝ
 áóñ3 ñí 3 Í 3 Ý »ñμ»ÙÝÇ ÙÇ 3 ÙñáóÇ eī áñáí áóÙ:

Ð3 Ù3 Ó3 ÙÝ í 3 Ý»óÇÝ»ñÇ N3 Óáñ13 Í μ3 Ý3 í áñ í »Ó»Í áóÁláóÝÝ»ñÇ, Ð3 ÙÝÍ áóÙeÝ»ñÇ
 »Í»Ó»óÇÝ NÇÙÝ3 1ñí »É ĺ 10-ñ1 13 náóÙ: Í náÝ3 í 3 Ý 3 í 3 Ý1 áóÙÁÁ »Í»Ó»óáó
 NÇÙÝ3 1ñáóÙÁ í »ñ3 . náóÙ ĺ í 3 ñ1 á3 í ñÇÍÇ Á3 Ù3 Ý3 Í Ý»ñÇÝ í 3 ñ3 . 3
 BñÇ3 á3 í áóÙ 8-ñ1 13 náóÙ N3 Ùí Ýí 3 Í Nñ»Ó»Ý eíáóÝ»ñÇó Ù»ÍÇ í »ÓáóÙ:

Ð3 Ù3 Ó3 ÙÝ Éáóe3 Ýí 3 ñÇ, Ð3 ÙÝÍ áóÙeÝ»ñÇ éáóñμ 2eī í 3 Í 3 Í ÇÝÁ . Ùμ»Á3 í áñ, ó3 Í ñ
 μ»Úáí »ó ÷ 3 Ùí 3 B»Ý 3 é3 eī 3 Óáí »Í»Ó»óÇ ĺ: ø3 ñ3 B»Ý . Ùμ»ÁÇ 3 eī 3 láóÁláóÝÁ
 óáóÙó ĺ í 3 ÉÇe »Í»Ó»óáó Í Ýí náÝ3 í 3 Ý ááñe eíáóÝ»ñáí ÉáóÍ í 3 Í ÉÇÝ»ÉÁ: ¶Ùμ»ÁÝ
 3 ñí 3 ùÇÝÇó áóÁ3 ÝÇeī ĺ Í áó»ñÇ N3 Ù3 á3 í 3 eÉ3 Ý 3 é3 Ýóú3 ÙÇÝ
 Éáóe3 Ùáóí Ý»ñáí :

Úáñ3 BÇÝáó éáóñμ 2eī í 3 Í 3 Í ÇÝ Í 3 Ù Ø»Í Í Çñ3 Ý3 í áñ Í 3 ñÙÇñ/ »Í»Ó»óÇÝ
 . í Ýí »É ĺ ÙÇ ù3 ÝÇ N3 ñí 3 ÝÇ í Ý»ñÇ ÙÇÇ3 í 3 ÙñáóÙ, 2Ù. »eī 3 ÝÝ»ñÇ Í Ýí náÝ3 í 3 Ý
 Ù3 e»ñáóÙ »Ó3 Í N3 Ù3 ÝáóÝ Á3 Ó3 Ù3 éáóÙ:

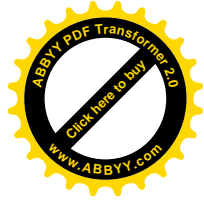
ÓÍ»Ó»óÇÝ 1830 Á. Í 3 éáóóí »É ĺ Ý3 ÉÍÇÝáóÙ . áláóÁláóÝ áóÝ»óáÓ ÙÇ Ù3 í áóeÇ
 í »ÓáóÙ: 1865-70 ÁÁ. Ýñ3 Ý ÍÇó Í 3 éáóóí »É »Ý ÙÇ3 ÙÝ í 3 Ý3 Ýó N3 Ù3 ñ
 Ý3 É3 í »eī 3 Í »óe ÙÇ Ù3 í áóe »ó áóeáóÙÝ3 ñ3 Ý: ÆÝáá»e Ð. ÉÇÝáÝ ĺ ÝBáóÙ
 Úáñ3 BÇÝáó éáóñμ 2eī í 3 Í 3 Í ÇÝÁ Çñ ½áóÙ. ÷ 3 Ùí 3 B»Ý . Ùμ»ÁÝ»ñáí »Ó»É ĺ
 2Ù. »eī 3 ÝÝ»ñÇ 3 Ù»Ý3 . ñ3 í Çá »Í»Ó»óÇÝ:

eī áñÇÝ Úáñ3 BÇÝáó Šeáóñμ Ð3 Í áμ 3 é3 Ýó í 3 x3 ñÇ! »Í»Ó»óÇÝ »ó ÁáóÉ Ø3 ÝáóÍ
 í 3 Ù3 ñ3 ÝÁ . í Ýí »É »Ý Á3 Ó3 Ù3 eÇ 3 ñ»óÙí Ù3 Ý N3 í í 3 Í áóÙ, 2Ù. »eī 3 ÝÝ»ñÇ
 NláóeÇe3 ÙÇÝ Í áóÙáóÙ Çñ3 ñÇó ÙÇ ÷ áùñ N»é3 í áñáóÁÙ3 Ý í ñ3: éáóñμ Ð3 Í áμÁ
 Í 3 éáóóí »É ĺ 1639 Á.:

éáóñμ eÇáÝ »Í»Ó»óÇÝ í 3 ÝÇ Ø»Í Ù½ÍÇÄÇ í »ñ3 í 3 Í eñμ3 í 3 ÙñÝ ĺ: Áeī N3 e3 í
 í »Ó»Í áóÁláóÝÝ»ñÇ 3 ÙÝ . í Ýí »É ĺ í 3 Ý3 ø3 Ó3 ù3 Ù»ÇÇ Ù»Í Í 3 Ù áóéáó 3 í »ñ3 Í
 Ù½ÍÇÄÇ í »ÓáóÙ: 2Ùe »Í»Ó»óáó Ù3 eÇÝ Ð. ÉÇÝáÁ . náóÙ ĺ Ší 3 ÝáóÙ Í 3 ÙÇ 3 í »ñ3 Í
 Ù½ÍÇÄ, áñ N». Ý3 Ýúáí ĺ Ý3 láóÙ μ»ñ13 ù3 Ó3 ùÇ Áñù3 í 3 Ý í Çñ3 á»í áóÁÙ3 Ý
 Á3 Ù3 Ý3 Í Ý»ñáóÙ Í 3 éáóóí 3 Í ÙÝ3 óÙ3 É Ù½ÍÇÄÝ»ñÇÝ: 2ÙÝ 3 ñ3 μ3 í 3 Ý 3 ñí »eī Ç
 áóB3 . ñ3 í ÝÚáóB ĺ: í 3 ñùñÇÝ3 í ĺ, áñ áá ÙÇ x3 Ý3 á3 ñNáñ1 1»e»óe B»ÝúÁ áÇ
 NÇB3 í 3 Í »É: áóéáó Í 3 Ù Ø»Í Ù½ÍÇÄÁ . í Ýí áóÙ ĺ ù3 Ó3 ù3 Ù»ÇÇ 3 ñ»óÙí Ù3 Ý Á3 ÓáóÙ,
 ÙÇÇÝ3 μ»ñ1Ç μ3 ñÓñ3 . áóÙÝ Ù3 eÇ 3 ÝÙÇÇ3 í 3 Ý eī áñáí áóÙ: áñ»óĺ Ù»ÍÁ
 áí 3 náÓ3 ó3 í ÇÙ3 Ý3 É, Á» áí »ó »ñμ ĺ Í 3 éáóó»É B»ÝúÁ | :

Ø½ÍÇÄÇ í »ÓÁ, áñá»e áóB3 . ñ3 í Í 3 éáóÙó, NÇB3 í 3 Í áóÙ ĺ Ý3 »ó ì . 13 ÉÙ3 ÝÇ
 Í áóÙÇó í 3 ÝÇ Á3 ÙeÇ 3 Ù»Ý3 μ3 ñÓñ Ù3 eÇ N3 ñ3 í 3 ÙÇÝ eī áñáí áóÙ: Þ»ÝúÇ
 í 3 ñ. náóÁÙ3 Ý í »ñ3 μ»ñÓÉ ÝláóÁ»ñÁ éáóÓ »Ý: Ð3 é3 Í í »Ó»Í áóÁláóÝÝ»ñÁ
 N3 í 3 eī áóÙ »Ý éáóñμ eÇáÝÇ 9-10-ñ1 13 ñ»náóÙ NÇÙÝ3 1ñí 3 Í ÉÇÝ»ÉÁ, áñ 13-14-ñ1
 13 ñ»náóÙ í »ñ3 Í í »É ĺ Ù½ÍÇÄÇ: ÆÝáá»e óáóÙó »Ý í 3 ÉÇe Ð. ÉÇÝáÇ Á3 Ù3 Ý3 Í Ý»ñáóÙ
 Í 3 í 3 ñí 3 Í Éáóe3 Ýí 3 ñÝ»ñÁ, 19-ñ1 13 ñÇ »ñí náñ1 Í »eÇ 1 náóÁÙ3 Ùμ Ù½ÍÇÄÁ,
 Áñù3 μÝ3 í Á3 Ó3 Ù3 éáóÙ . í Ýí »Éáí N3 Ý1 »ñÓ, á3 N3 á3 Ýí áóÙ ĺ ñ 3 í »ñ3 í
 í Çx3 Í áóÙ:

Š2ñÍ Çó í 3 eááóñ3 í 3 ÝÇ! N3 Ý1 »eÇ 1864 Á. áñ3 í Ý»ñÇó Ù»Í áóÙ í 3 ñ1 áóÙ »Ýú
 Ší 3 Ý3 Ù ø3 Ó3 ù3 ÙÇçáóÙ »ñ»ó»ÉÇ »Ý í 3 x í 3 ó ááñe Ù»Í Ù½ÍÇÄÝ»ñ: 2éáÝóÙĺ ÙĺÍÝ ĺ
 áóéáó x3 ÙÇ Áeáó3 Í μ3 ñÓñ3 í 3 Ù3 ñ »ó É3 ÙÝ3 ÝÇeī . Ùμ»Á3 óáñ Ù½ÍÇÄÁ, áñ ĺ Çeī
 ¶3 . ÇÍ 2ñBnáóÝóáÙ BÇÝ3 Í eμ eÇúÝ »Í»Ó»óÇÝ, ÇÝáá»e Ááí Ù3 Ù 2ñí náóÝóáÙ
 . ñ3 Í Ý»ñĺÝ 3 É Í ÇÙ3 óáóÇ | :



i 3 Y3 Ø»Í Ù½ÍÇÃÇ Ù3 èÇÝ µ³ í³ í³ ÝÇÝ Ñ³ Ý. ³ Ù³ Ý³ ÉÇó ï »Õ»ÍáóÁÍáóÝÝ»ñ ÿ
 Ñ³ Óáñ¹áóÙ ï. ¹³ ÈÛ³ ÝÁ: Ø³ èÝ³. »ï ×³ Ý³ á³ ñÑáñ¹Ç Ýí³ ñ³. ñáóÁÍ³ Ùµ, Ù½Í ÇÃÁ
 24x29 Ù á³ ÷»ñáí, ³ ÒÈ³ ñÑÇ ÍáÓÙ»ñÇ Ýí³ ï Ù³ Ùµ ï »Õ³ í³ Ìí³ Í³ éáóÍó ÿ;
 ØÇÝ³ ñ»ÁÁ . ï Ýí»É ÿ Ò»ÝùÇ ÑÍáóèÇè³ ñ»óÙí Ì³ Ý ³ Ýí ÌáóÝáóÙ: Ø½Í ÇÃÇ ³ ñí³ ùÇÝ
 á³ ï »ñÁ, µ³ óÇ ³ ñ»ó»ÉÛ³ ÝÇó, áóÓÓ³. ÇÍ »Ý: ²ñ»ó»ÉÛ³ Ý á³ ï Á Ñ³ ï ï ï. ÍáóÙ
 ³ èí Ç×³ Ý³ Ó»ó ÿ, ¹»áÇ Ñ³ ñ³ í ÁÝÁ³ óáÓ »ñ»ù èí áñ³ µ³ Á³ ÝáóÙÝ»ñÇó Í³ ½Ùí³ Í:
 Ö³ èí áñ»Ý, ï í Ì³ É áóñí³. ÇÍÁ Ù½ÍÇÃÇ µáí³ Ý¹³ ÍáóÁÍ³ Ý Ñ»ï áá ÙÇ Í³ á ááóÝÇ:
 ³ Ý³ ÈÍÇÝ ï³ ×³ ñÇ ³ ñ»ó»ÉÛ³ Ý á³ ï Ý ÿ, áñáóÙ á³ Ñá³ Ýí»É ÿ í ñ»óáóÙ
 Ýí³ ñ³. ñí³ Í »é³ íÇ µ³ Á³ ÝáóÙÁ: Áèí »ñ»óáóÍÁÇÝ, Ñ³ Ù³ Ó³ ÙÝ ÁÝ¹áóÝí³ Í
 ÍñáÝ³ Í³ Ý Í³ ñ. Ç, í»ñ³ ÷áÈÛ³ Ý ÁÝÁ³ óáóÙ ù³ Ý¹áóÙÝ»ñÁ µ³ ó³ éí»É »Ý: ï í Ì³ É
 Ñ³ Ý. ³ Ù³ ÝùÁ á³ ñ½áñáß óáóÍó ÿ ï³ ÉÇè, áñ í³ éáóÍóÁ Ñ³ ñÛ³ ñ»óí³ Í ÿ ï »ÓáóÙ
 . áÍáóÁÍáóÝ áóÝ»ó³ Í Ò»ÝùÇ ³ ñí³ ùÇÝ á³ ñ³. ÍÇÝ: ²Ù¹ Ù³ èÇÝ ÿ í Ì³ ÌáóÙ Ý³ »ó
 ï. ¹³ ÈÛ³ ÝÇ ³ ÒÈ³ ï áóÁÍáóÝáóÙ Ññ³ ï ï ñ³ Í³ Í³ ³ ñ»óÙí Ì³ Ý ×³ Í³ ï Ç
 Éáóè³ Ýí³ ñÁ, áñí »Õ á³ ñ½áñáß »ñ»óáóÙ ÿ, áñ Ùáóí ùÇ ³ ÓÍáóè³ Ò»Ý á³ ï Ý
 ³ ÙµáÓÇáóÁÍ³ Ùµ Ýèí³ Í ÿ ³ ÝÑ³ í³ è³ ñ µ³ ñÓñáóÁÍ³ Ý ù³ ñ³ Í»ñí Ò³ ñí³ Í ùÇ í ñ³:
 Áñ³ Í³ ÝáóÁÍáóÝÝ ³ ÙÝ ÿ, áñ ÇÝáá»è Çñ³ ½»ÍáóÙ ÿ ¶. Þ»ñ»ÝóÁ, ï³ ÝÇ Ø»Í Ù½ÍÇÃÁ
 ¶³. ÇÍ ²ñÍ ñáóÝáó »ñµ»ÙÝÇ Ññ³ Ò³. áñÍ³ Í éáóñµ èÇáÝ »Í»Ó»óÇÝ ÿ: Ùñ³ Ù³ èÇÝ
 . áÍáóÁÍáóÝ áóÝÇ ²Ý³ ÝáóÝ ²ñÍ ñáóÝáó Ýí³ ñ³. ñáóÁÍáóÝÁ:
 ²ÙèÇÝùÝ, ï³ ×³ ñÁ í³ éáóóí³ Í ÿ »Õ»É óñáóè³ Ó»ÙÇ éáóñµ èÇáÝ É»é³ Ý í ñ³ . ï Ýí áó
 éáóñµ Ð³ Íáµ³ ï³ ×³ ñÇ ÑáñÇÝí³ Í ùáí:
 á³ ï ÙÇáÇ Ýí³ ñ³. ñáóÁÍ³ Ùµ, éáóñµ èÇáÝÁ í³ ½Ùí³ Í ÿ »Õ»É í»Ýí ñáÝ³ í³ Ý ¹Çñùáí
 Ø³ Ìñ »Í»Ó»óáóó áó ¹ñ³ ÝÇó Ñ³ ñ³ í áó ÑÍáóèÇè ï »Ó³ ¹ñí³ Í »ñíáó³ í³ Ý »ñí Ñ³ ñí
 ¹³ è³ í áñáóÁÍ³ Ùµ Ù³ ï áóéÝ»ñÇó: Ð³ ñ³ í³ ÙÇÝ Á»óÇ ³ é³ ÇÇÝ Ñ³ ñíáóÙ »Õ»É »Ý
 éáóñµ È³ á»ÉáóÁÍ³ ÝÁ, Çèí »ñí ñáñ¹áóÙ í³ Ù í»ñÝ³ ï ÝáóÙ éáóñµ È áñÑñ¹³ í áñ
 ÁÝÁñÇùÇÝ Ýí Çñí³ Í Ù³ ï áóéÝ»ñÁ: ÐÍáóèÇè³ ÌÇÝ Á»óáóÙ ÝáóÙÝ Ñ³ çáñ¹³ í³ ÝáóÁÍ³ Ùµ
 »Õ»É »Ý éáóñµ Ð³ ñáóÁÍ³ Ý »ó éáóñµ Ð³ Ùµ³ ñÓÙ³ Ý Ù³ ï áóéÝ»ñÁ:
 Ö³ èí áñ»Ý, éáóñµ èÇáÝÁ ï³ ÝÇ »ñµ»ÙÝÇ Ù³ Ìñ ï³ ×³ ñÝ ÿ, áñ ÝáóÙÝù³ Ý Ññ³ Ò³. »Õ
 ÿñ, áñù³ Ý ²ÓÁ³ Ù³ ñÇ éáóñµ È³ áÝ áó á³ É³ ï Á: ²ñ¹³ ñ»ó, ²ñí ñáóÝÇ á³ ï ÙÇáÝ
 ³ Ý¹ñ³ ¹³ éÝáóÙ ÿ ÙÇ³ ÙÝ ÝÍ³ Í »ñ»ù í³ éáóÍóÝ»ñÇÝ, áñá»è ¶³. ÇÍ ²ñÍ ñáóÝáó
 ³ èí í³ Í³ Ñ³ ×á. áñÍ»ñ: